



Grupo de trabajo de planificación del programa de lenguaje dual

8 de marzo de 2023

4 a 5:30 pm

Sala de juntas de la oficina del distrito

Copresidentes: Isabel Meaker, directora ejecutiva de participación familiar

Amy Carder, directora de enseñanza y aprendizaje, estudiantes multilingües

Facilitador invitado: Paul (sustituyendo a Heidi LaMare)

Bienvenida: Jeremy Louzao dio la bienvenida al grupo a la reunión y dijo que los miembros estaban sentados en los grupos del subcomité con los que han estado trabajando durante los últimos dos meses. Jeremy preguntó si alguien tenía algún anuncio, alguna idea sobre capacitación potencial para el próximo año y si alguien tenía ideas para nuevos miembros. Presentó a Paul, quien reemplaza a Heidi.

Agenda: Informes de los grupos de subcomités, con énfasis en la estructura del programa y los grupos de currículo y evaluación. Tiempo dado para la discusión dentro de cada subcomité y como grupo completo.

Revisión: Paul dirigió al grupo en una presentación que incluyó al subcomité del grupo 1: Estructura del programa, y luego al grupo del capítulo 2 y 4: Currículo y evaluación. Las diapositivas de la presentación se presentaron tanto en español como en inglés.

Grupo 1: Estructura del Programa y Procedimientos Programáticos

Preguntas de grupo:

- ¿Cuáles son las mejores maneras de implementar un programa bilingüe en el distrito escolar de Bellingham?
- ¿Cuáles son las mejores formas de aprender entre los diferentes niveles escolares (primaria, secundaria, preparatoria)?
- ¿Cómo apoyamos a los estudiantes, las familias y el personal en estos programas?

Progreso del grupo:

- Elaboración de documentos y borradores de decisiones programáticas.
- Presentó que los datos sugieren que el modelo más efectivo es comenzar con la promesa K y Kindergarten y luego construir programas que aumenten gradualmente en edad.

Otros miembros le hicieron preguntas aclaratorias al grupo de estructura programática antes de interrumpir para escuchar a otros subcomités discutir y tomar notas sobre sus hallazgos. Los grupos hablaron tanto en inglés como en español.

Puntos clave de las conversaciones

- La naturaleza de implementar un programa bilingüe en un entorno IB (por ejemplo, Birchwood).
- La importancia y los sistemas de implementación de un programa bilingüe en el distrito.
- Transporte y operaciones con la implementación del programa.
- Modelos de toda la escuela versus modelos parciales.

Grupos 2 y 4: Currículo y Evaluación

El grupo se enfocó en compilar, crear y evaluar el currículo en español para un programa bilingüe. Se usaron los mismos procesos para compilar, crear y evaluar evaluaciones para un programa bilingüe.

Desafíos del subcomité:

- Falta de currículo alineado tanto en inglés como en español
- Recursos para la colaboración docente en un entorno bilingüe
- Materiales auténticos en español y no solo traducciones al español
- Financiamiento para currículo y evaluación
- La diferencia entre implementar el currículo en una escuela versus todo el distrito (currículo que se usa y se crea para cualquier escuela).

Discusiones clave que el subcomité quería compartir:

- Enseñanza para la alfabetización bilingüe
- Tiempo de planificación para la enseñanza de dos idiomas
- Establecer expectativas claras sobre el alcance y la secuencia.
- Implicaciones para la biblioteca y los materiales bibliotecarios.

El grupo de evaluación del currículo luego se dividió en otros subcomités para discutir y tomar notas sobre sus hallazgos. Los grupos discutieron tanto en inglés como en español.

Puntos clave de las conversaciones:

- Calidad y financiación del plan de estudios
- Currículo a medida que sube en los niveles de grado.
- Inversiones en operaciones curriculares como bibliotecas, tiempo de planificación para maestros, escuelas asociadas y cómo trabajarían juntas, y la longevidad de la calidad de